

MOTS D'ADOS CONTRE MAUX DE GUERRE À GAZA



Les *Monologues de Gaza* sont une œuvre singulière. A l'origine, une pièce de théâtre, une œuvre-témoignage, écrite par des dizaines d'adolescents palestiniens. A l'origine encore, l'agression militaire israélienne sur Gaza. Entre le 27 décembre 2008 et le 18 janvier 2009, l'opération «Plomb durci» sur la bande de Gaza a fait 1.380 morts parmi lesquels 431 enfants, 5.380 blessés, dont 1.872 enfants. Maisons, écoles, hôpitaux, lieux de cultes et centres culturels sont détruits...En 2010, le Théâtre Ashtar forme un groupe d'adolescents âgés de 14 à 18 ans, à l'aide de techniques d'art-thérapie et d'écriture. Les trois premiers mois sont consacrés à guider ces jeunes dans l'expression des blessures liées au traumatisme du récent conflit, de leur vécu, de leurs rêves, leurs peurs, leurs espoirs... Les *Monologues* sont nés. A la fin de l'année 2010, l'œuvre acquiert une dimension internationale. En Palestine, ainsi que dans 50 villes du monde entier, elle donne lieu à une série de lectures et de performances menées par des jeunes du même âge, le tout en 33 langues.

Les Monologues de Gaza, du Théâtre Ashtar, traduction de Marianne Weiss, éditions L'Espace d'un instant, coll. «Maison d'Europe et d'Orient», 96 pages, 15 €.